

به نام خداوندی که انسان را به علم آموزد

آموزش عملی

jQuery

ویرایش دوم

نویسنده

BEAR BIBLEAULT

YEHUDA KATZ

ترجمه

رضا سالارمهر

میرشناسه : بیبوت، بیر - Bibault, Bear - کس، یهودا - Katz, Yehuda

عنوان و نام پدیدآور : آموزش عملی Query/ترجمه: رضا سالارمهر

مشخصات نشر : تهران: سپها دانش، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری : ۴۴۸ ص. مصور.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۱-۰۳۱-۲

وضعیت فهرستویی : فیا.

موضوع : وب-سایت‌ها-توسعه-جاوااسکریپت (زبان برنامه‌نویسی کامپیوتر)

رده بندی کنگره : ۷۶۷۳ QA ۱۳۹۰ ب ۲۳ ج ۱ /

رده بندی دیویی : ۰۰۵/۱۳۳

شماره کتاب شناسی ملی : ۲۵۱۳۳۸۵

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هرکس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

مرکز پخش: میدان انقلاب - اول کارنگر جنوبی - کوچه رشتچی - روبروی دانشگاه علمی کاربردی - پلاک ۴

تلفن و فکس: ۳ - ۶۶۵۶۹۸۸۱

همراه: ۰۹۱۲۱۲۶۱۳۱۹



سهادانش

عنوان کتاب آموزش عملی Query/ز
مؤلفین بیر بیبوت - یهودا کس
مترجم رضا سالارمهر
ویراستاران سیلا رعینی، سمانه رعینی
ناشر انتشارات سپها دانش (عضو انجمن ناشران دانشگاهی)
طراحی جلد علی ذوالفقاری
سال چاپ ۱۳۹۰
نوبت چاپ اول
تیراژ ۵۰۰ نسخه
قیمت ۱۱۵۰۰۰ ریال

فروشگاه شماره ۱: خیابان انقلاب - نبش خیابان ۱۲ فروردین - پلاک ۱۲۴۴ - کتابفروشی الیاس تلفن: ۶۶۴۰۵۰۸۴

فروشگاه شماره ۲: میدان انقلاب-بازار بزرگ کتاب- طبقه زیرین- پلاک ۳- کتابفروشی سخنکده تلفن: ۶۶۴۰۸۰۰۰

ISBN : 978-600-181-031-2

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۱-۰۳۱-۲

www.sohadanesh.ir فروشگاه اینترنتی

info@sohadanesh.ir پست الکترونیکی



فهرست

۱۴	درباره‌ی این کتاب
۱۴	مخاطبان
۱۵	نقشه راه
۱۵	قراردادهای کد
۱۵	درباره مترجم
۱۷	فصل ۱ معرفی jQuery
۱۸	۱-۱ صرفه جویی در کد
۲۰	۲-۱ جاوااسکریپت مخجوب
۲۱	۱-۲-۱ جداسازی رفتار از ساختار
۲۲	۲-۲-۱ جداسازی اسکریپت
۲۳	۱-۳ مفاهیم بنیادین jQuery
۲۳	۱-۳-۱ لاف jQuery
۲۶	۲-۳-۱ توابع سودمند
۲۶	۳-۳-۱ گرداندهی آملگی سند
۲۸	۴-۳-۱ ساختن عناصر DOM
۲۹	۵-۳-۱ توسعه jQuery
۳۰	۶-۳-۱ استفاده از jQuery و دیگر کتابخانه‌ها
۳۱	فصل ۲ گزینش عناصر
۳۱	۱-۲ گزینش عناصر برای دستکاری
۳۳	۱-۱-۲ کنترل زمینه
۳۵	۲-۱-۲ استفاده از گزینش‌گرهای پایه‌ی CSS
۳۶	۳-۱-۲ گزینش‌گرهای فرزند، ظرف و مشخصه
۴۱	۴-۱-۲ گزینش براساس مکان
۴۴	۵-۱-۲ گزینش‌گرهای فیلترهای CSS و گزینش‌گرهای اختصاصی jQuery
۴۷	۲-۲ ایجاد HTML جدید
۵۱	۳-۲ مدیریت مجموعه عناصر لاف شده
۵۲	۱-۳-۲ تعیین اندازه‌ی یک مجموعه‌ی لاف شده
۵۳	۲-۳-۲ به دست آوردن عناصر از مجموعه‌ی لاف شده



- ۵۷..... ۳-۳-۲ برش زدن و قطعه قطعه کردن مجموع عناصر لفاف شده
- ۶۶..... ۴-۳-۲ گرفتن مجموعه‌ی لفاف شده بر پایه‌ی رابطه‌ها
- ۶۸..... ۵-۳-۲ راه‌های بیشتر استفاده از مجموعه‌ی لفاف شده
- ۶۹..... ۶-۳-۲ مدیریت زنجیره‌های jQuery

فصل ۳ زنده کردن صفحات با jQuery ۷۳

- ۷۳..... ۱-۳ کار کردن با خاصیت‌ها و مشخصه‌های عناصر
- ۷۵..... ۱-۱-۳ دستکاری خاصیت‌های عناصر
- ۷۶..... ۲-۱-۳ واکنش مقادیر مشخصه‌ها
- ۷۸..... ۳-۱-۳ مقداردهی به مشخصه‌ها
- ۸۰..... ۴-۱-۳ حذف مشخصه‌ها
- ۸۰..... ۵-۱-۳ سرگرمی با مشخصه‌ها
- ۸۱..... ۶-۱-۳ ذخیره داده‌های سفارشی روی عناصر
- ۸۳..... ۲-۳ تغییر ظاهر عناصر
- ۸۳..... ۱-۲-۳ افزودن و زدودن نام‌های کلاس
- ۸۸..... ۲-۲-۳ مقداردهی و گرفتن سبک‌ها
- ۹۵..... ۳-۳ تنظیم محتوای عناصر
- ۹۵..... ۱-۳-۳ جانشینی HTML یا محتوا
- ۹۷..... ۲-۳-۳ جابه‌جایی و کپی کردن عناصر
- ۱۰۳..... ۳-۳-۳ لفاف کردن و از لفاف درآوردن عناصر
- ۱۰۶..... ۵-۳-۳ کپی کردن عناصر
- ۱۰۷..... ۶-۳-۳ جانشین نمودن عناصر
- ۱۰۹..... ۴-۳ کار با مقادیر عناصر فرم

فصل ۴ جایی که رویدادها روی می‌دهند! ۱۱۳

- ۱۱۴..... ۱-۴ درک مدل رویداد مرورگر
- ۱۱۵..... ۱-۱-۴ مدل رویداد DOM سطح صفر
- ۱۲۱..... ۲-۱-۴ مدل رویداد DOM سطح ۲
- ۱۲۶..... ۳-۱-۴ مدل رویداد IE
- ۱۲۶..... ۲-۴ مدل رویداد jQuery
- ۱۲۷..... ۱-۲-۴ اتصال گرداننده‌های رویداد با jQuery
- ۱۳۲..... ۲-۲-۴ حذف گرداننده‌های رویداد
- ۱۳۳..... ۳-۲-۴ واریس نمونه‌ی Event
- ۱۳۶..... ۴-۲-۴ مدیریت گرداننده‌های رویداد به شکل پیش‌کنشی
- ۱۳۸..... ۵-۲-۴ تحریک گرداننده‌های رویداد
- ۱۴۱..... ۶-۲-۴ دیگر توابع مربوط به رویداد

۳-۴ استفاده عملی از رویدادها (و دیگر چیزها) ۱۴۶

- ۱-۳-۴ فیلتر کردن مجموعه‌های بزرگ داده ۱۴۶
- ۲-۳-۴ ایجاد عناصر با تکرار الگو ۱۴۸
- ۳-۳-۴ برپایی نشانه‌گذاری‌های فیزیکی ۱۵۰
- ۴-۳-۴ افزودن فیلترهای جدید ۱۵۱
- ۵-۳-۴ افزودن کنترل‌های مقتضی ۱۵۴
- ۶-۳-۴ حذف فیلترهای ناخواسته و کارهای دیگر ۱۵۵

فصل ۵ انرژی دادن به صفحات با انیمیشن‌ها و جلوه‌ها ۱۵۷

- ۱-۵ نمایش و پنهان کردن عناصر ۱۵۷
- ۱-۱-۵ پیاده سازی پیمانه‌های فروبرختنی (collapsible) ۱۵۸
- ۲-۱-۵ تغییر وضعیت نمایش یک عنصر از پنهان به آشکار و بالعکس ۱۶۲
- ۲-۵ انیمیشن ساختن از وضعیت نمایش عناصر ۱۶۳
- ۱-۲-۵ نمایش و پنهان کردن عناصر به شکل تدریجی ۱۶۳
- ۲-۲-۵ جلوه‌ی محو کردن (Fading) ۱۶۷
- ۳-۲-۵ پالین‌لنز و بالانزش ۱۶۹
- ۴-۲-۵ متوقف کردن انیمیشن‌ها ۱۷۱
- ۳-۵ ایجاد جلوه‌های سفارشی ۱۷۲
- ۱-۳-۵ یک انیمیشن سفارشی: تغییر مقیاس ۱۷۵
- ۲-۳-۵ یک انیمیشن افتادن سفارشی ۱۷۵
- ۳-۳-۵ یک انیمیشن پف خودکار ۱۷۶
- ۴-۵ به صف کردن انیمیشن‌ها ۱۷۸
- ۱-۴-۵ انیمیشن‌های همزمان ۱۷۸
- ۲-۴-۵ به صف کردن توابع برای اجرا ۱۸۰

فصل ۶ ورای DOM با توابع کمکی jQuery ۱۸۷

- ۱-۶ استفاده از پرچم‌های jQuery ۱۸۷
- ۱-۱-۶ غیرفعال کردن انیمیشن‌ها ۱۸۸
- ۲-۱-۶ تشخیص امکانات مرورگر ۱۸۸
- ۳-۱-۶ پرچم‌های تشخیص مرورگر ۱۹۰
- ۲-۶ استفاده از کتابخانه‌های دیگر همراه با jQuery ۱۹۱
- ۳-۶ دستکاری اشیاء جاوااسکریپت و مجموعه‌ها ۱۹۲
- ۱-۳-۶ پیراستن رشته‌ها ۱۹۳
- ۲-۳-۶ پیمایش درمیان خاصیت‌ها و مجموعه‌ها ۱۹۴
- ۳-۳-۶ فیلتر کردن آرایه‌ها ۱۹۶

۱۹۷	۴-۳-۶ ترجمه ی آرایه
۱۹۹	۵-۳-۶ توابع جالب دیگر در مورد آرایه های جلوبالاسکریت
۲۰۱	۶-۳-۶ توسعه ی اشیاء
۲۰۳	۷-۳-۶ سریال کردن مقادیر پارامتر
۲۰۶	۸-۳-۶ آزمون اشیاء
۲۰۸	۹-۳-۶ توابع کمکی متفرقه
۲۰۸	۱-۴-۶ انجام دادن هیچ چیز
۲۰۹	۲-۴-۶ بررسی شمول
۲۱۰	۳-۴-۶ قراردادن اطلاعات درون عناصر
۲۱۱	۴-۴-۶ تعیین مرجع this
۲۱۴	۵-۴-۶ تجربه ی JSON
۲۱۴	۶-۴-۶ ارزیابی عبارت ها (Evaluating)
۲۱۵	۷-۴-۶ باز کردن اسکریت ها به شکل بویا
۲۱۹	فصل ۷ توسعه JQuery
۲۱۹	۱-۷ چرا JQuery را توسعه دهیم؟
۲۲۰	۲-۷ رهنمون هایی برای نوشتن افزونه های JQuery
۲۲۰	۱-۲-۷ نام گذاری فایل ها و توابع
۲۲۱	۲-۲-۷ جلوگیری از تناخل \$
۲۲۱	۳-۲-۷ رام کردن پارامترهای پیچیده
۲۲۳	۳-۷ نوشتن توابع سودمند سفارشی
۲۲۴	۱-۳-۷ ایجاد یک تابع سودمند برای دستکاری داده ها
۲۲۵	۲-۳-۷ نوشتن یک تابع برای قالب بندی تاریخ
۲۳۰	۴-۷ افزودن متدهای جدید لفاف
۲۳۲	۱-۴-۷ به کارگیری چندین عملیات روی یک متد لفاف
۲۳۶	۲-۴-۷ نگهداری وضعیت در یک متد لفاف
۲۵۱	فصل ۸ صحبت با سرور به وسیله ی آژاکس
۲۵۲	۱-۸ یادآوری آژاکس
۲۵۲	۱-۱-۸ ایجاد نمونه های XHR
۲۵۵	۲-۱ برپایی درخواست
۲۵۶	۳-۱-۸ دنبال کردن پیشرفت
۲۵۷	۴-۱-۸ گرفتن پاسخ
۲۵۸	۲-۸ بار کردن محتوا در عناصر
۲۵۹	۱-۲-۸ بار کردن محتوا به وسیله ی JQuery



۲۶۰	.....	سریال کردن داده‌های فرم
۲۶۱	.....	۲-۲-۸ بار کردن قطعات HTML پویا
۲۶۵	.....	۳-۸ ایجاد درخواست‌های POST , GET
۲۶۶	.....	۱-۳-۸ گرفتن داده با GET
۲۶۹	.....	۲-۳-۸ دریافت اطلاعات JSON
۲۷۰	.....	۳-۳-۸ ایجاد درخواست‌های POST
۲۷۱	.....	۴-۳-۸ پیاده سازی منوهای آشناری
۲۷۶	.....	۴-۸ کنترل کامل یک درخواست آژاکس
۲۷۶	.....	۱-۴-۸ ایجاد درخواست با جزئیات
۲۸۰	.....	۲-۴-۸ تعیین پیش فرض‌های درخواست
۲۸۱	.....	۳-۴-۸ مدیریت رویدادهای آژاکسی
۲۸۵	.....	فصل ۹ معرفی Query UI : پوسته‌ها و جلوه‌ها
۲۸۶	.....	۱-۹ پیکربندی و بارگیری کتابخانه‌ی jQuery UI
۲۸۶	.....	۱-۱-۹ پیکربندی و بارگیری
۲۸۸	.....	۲-۱-۹ استفاده از کتابخانه‌ی UI
۲۹۰	.....	۲-۹ پوسته‌ها و سبک‌دهی در jQuery
۲۹۰	.....	۱-۲-۹ نگاه اجمالی
۲۹۳	.....	۲-۲-۹ استفاده از ابزار ThemeRoller tool
۲۹۵	.....	۳-۹ جلوه‌های jQuery UI
۲۹۶	.....	۱-۳-۹ جلوه‌های jQuery UI
۳۰۰	.....	۲-۳-۹ توسعه‌ی قابلیت‌های انیمیشن هسته
۳۰۱	.....	۳-۳-۹ متدهای پدیداری توسعه یافته
۳۰۲	.....	۴-۳-۹ متحرک‌سازی گذرهای کلاس
۳۰۳	.....	۵-۳-۹ Easing ها
۳۰۵	.....	۴-۹ تعیین موقعیت پیشرفته
۳۰۹	.....	فصل ۱۰ تعاملات موش در jQuery UI : آن موش را دنبال کن!
۳۱۰	.....	۱-۱۰ کشیدن چیزها به اطراف
۳۱۱	.....	۱-۱-۱۰ کشیدن کردن عناصر
۳۱۸	.....	۲-۱-۱۰ رویدادهای قابلیت کشش
۳۱۹	.....	۳-۱-۱۰ کنترل کشش پذیری
۳۲۰	.....	۲-۱۰ رها کردن چیزهایی که کشیده می‌شوند
۳۲۱	.....	۱-۲-۱۰ ایجاد عناصر افتادنی
۳۲۴	.....	۲-۲-۱۰ رویدادهای قابلیت افتادن

۳-۱-۰ چیدن چیزها ۳۲۶

۳۲۸ ۱-۳-۱۰ چیش پذیر کردن چیزها

۳۳۱ ۲-۳-۱۰ متصل نمودن چیزهای چیش پذیر

۳۳۲ ۳-۳-۱۰ رویدادهای قابلیت مرتب سازی

۳۳۵ ۴-۳-۱۰ واکنش ترتیب لیست

۴-۱-۰ تغییر اندازهی چیزها ۳۳۶

۳۳۷ ۱-۴-۱۰ ایجاد قابلیت تغییر اندازه

۳۴۱ ۲-۴-۱۰ رویدادهای قابلیت تغییر اندازه

۳۴۲ ۳-۴-۱۰ سبک دادن به گیرهها

۵-۱-۰ گزینش پذیر کردن چیزها ۳۴۳

۳۴۶ ۱-۵-۱۰ ایجاد selectable

۳۴۹ ۲-۵-۱۰ رویدادهای قابلیت گزینش

۳۵۰ ۳-۵-۱۰ یافتن عناصر گزینش شده و قابل گزینش

فصل ۱۱: ویجیت‌های jQuery UI، و رای کنترل‌های HTML ۳۵۳

۱-۱۱ دکمه‌ها و مجموعه دکمه‌ها ۳۵۴

۳۵۴ ۱-۱-۱۱ ظاهر دکمه‌ها درون پوسته‌های jQuery UI

۳۵۶ ۲-۱-۱۱ ایجاد دکمه‌های پوسته دار

۳۵۹ ۳-۱-۱۱ آیکن‌های دکمه

۳۶۰ ۴-۱-۱۱ رویدادهای دکمه

۳۶۰ ۵-۱-۱۱ سبک دادن به دکمه‌ها

۳-۱۱ لغزنده‌ها ۳۶۱

۳۶۱ ۱-۳-۱۱ ایجاد ویجیت لغزنده

۳۶۶ ۲-۳-۱۱ رویدادهای لغزنده

۳۶۷ ۳-۳-۱۱ ترفندهایی برای سبک داد به لغزنده‌ها

۴-۱۱ نوار پیشرفت ۳۶۸

۳۶۹ ۱-۴-۱۱ ایجاد نوارهای پیشرفت

۳۷۰ ۲-۴-۱۱ رویدادهای نوار پیشرفت

۳۷۱ ۳-۴-۱۱ افزونه‌ای برای یک نوار پیشرفت که به شکل خودکار بهنگام می‌شود

۳۷۷ ۴-۴-۱۱ سبک دادن به نوارهای پیمایش

۵-۱۱ خودپیشوندها (Autocompleters) ۳۷۸

۳۷۹ ۱-۵-۱۱ ایجاد ویجیت‌های خودپیشونده

۳۸۱ ۲-۵-۱۱ منابع خودپیشونده

۳۸۴ ۳-۵-۱۱ رویدادهای Autocomplete

۳۸۵ ۴-۵-۱۱ سبک دادن به Autocomplete



۱۱-۶ تقویم (Date pickers) ۳۸۶

۱۱-۶ ایجاد تقویم ۳۸۶

۱۱-۶ قالب‌های تاریخ برای تقویم ۳۹۵

۱۱-۶ رویدادهای تقویم ۳۹۶

۱۱-۶ توابع سودمند تقویم ۳۹۷

۱۱-۷ زبانه‌ها ۴۰۰

۱۱-۷ ایجاد زبانه‌ها ۴۰۱

۱۱-۷ رویدادهای زبانه ۴۰۸

۱۱-۷ سبک دادن به زبانه‌ها ۴۰۹

۱۱-۸ آکوردئون‌ها ۴۰۹

۱۱-۸ ایجاد ویژگی‌های آکوردئون ۴۱۰

۱۱-۸ رویدادهای آکوردئون ۴۱۵

۱۱-۸ کلاس‌های CSS برای آکوردئون‌ها ۴۱۶

۱۱-۸ بار کردن پل‌های آکوردئون با استفاده از Ajax ۴۱۷

۱۱-۹ کادرهای مخاوره ای ۴۱۸

۱۱-۹ ایجاد کادرهای مخاوره ای ۴۱۸

۱۱-۹ رویدادهای کادر مخاوره‌ای ۴۲۴

۱۱-۹ نام‌های کلاس کادرهای مخاوره ای ۴۲۵

۱۱-۹ چند ترفند کادرهای مخاوره ای ۴۲۶

پیوست آ جاوااسکریپتی که نیاز دارید بدانید، اما ممکن است ندانید!

۴۲۹ ۴۲۹

آ-۱ بنیادهای شیء در جاوااسکریپت ۴۲۹

آ-۱-۱ ایجاد اشیاء ۴۲۹

آ-۱-۲ خاصیت‌های شیء ۴۳۰

آ-۱-۳ اشیاء لفظی ۴۳۲

آ-۱-۴ اشیاء به عنوان خاصیت‌های window ۴۳۳

آ-۲ توابع به عنوان اشیاء درجه یک ۴۳۳

آ-۲-۱ یک نام چیست؟ ۴۳۳

آ-۲-۲ توابع به عنوان callback ۴۳۵

آ-۲-۳ کلیدواژه‌ی this ۴۳۶

آ-۲-۴ بستارها (Closures) ۴۴۰

پیوست ب توضیح برخی اصطلاحات ۴۴۳

نشانه گذاری ۴۴۳

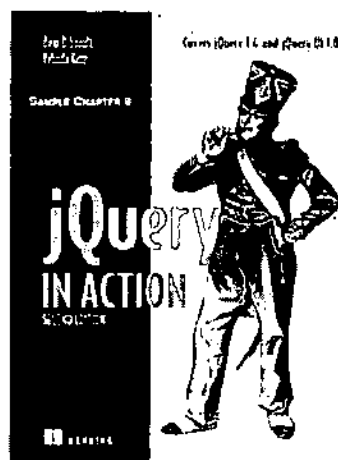
۴۴۳	متد (متد).....
۴۴۳	کنترل یا ویجیت.....
۴۴۴	برنامہ رومیزی و برنامہ وب.....
۴۴۴	پوستہ.....
۴۴۵	DOM.....
۴۴۵	گرہا.....
۴۴۶	سطحها.....
۴۴۷	خاصیت و مشخصه.....

jQuery in Action

Second Edition

BEAR BIBLEAULT
YEHUDA KATZ

(ISBN: 1935182323)





بیشگفتار مترجم

برای زبان جاوااسکریپت بیشتر از هر زبان دیگری کتابخانه^۱ و چارچوب کار^۲ ارائه شده است، برخی معروف‌ترند و این شانس را داشته‌اند که حداقل نامشان را شنیده باشید و برخی نیز پیش از آنکه نام و نشانی پیدا کنند، صحنه را ترک کرده‌اند. برخی از کتابخانه‌های شناخته شده جاوااسکریپت عبارتند از: Google Closure, MooTools, YUI, Dojo Toolkit, Prototype, ExtJS و QooXdo.

با جستجو در اینترنت می‌توانید با هر یک از این کتابخانه‌ها کمی آشنا شوید.^۳ هزاران مقاله در وب وجود دارد که به مقایسه هر یک از این کتابخانه‌ها پرداخته‌اند. در این میان یک کتابخانه وجود دارد که نگاه‌ها را به خود خیره کرده است. کتابخانه‌ای که مورد استفاده غول‌های دنیای رایانه (Microsoft و Google) قرار گرفته است و از پروژه‌های تجاری (در دنیای .net) گرفته تا پروژه‌های متن باز (مثل Wordpress, Drupal و Zend Framework) یک ابزار کلیدی است. درست حدس زدید! این کتابخانه همان jQuery است.

امروزه دانش به کارگیری jQuery هم‌ریشه فناوری‌های بنیادین وب نظیر HTML و CSS قرار گرفته است. بسیاری از کارفرمایان مهارت در این کتابخانه را از پیش شرط‌های استخدام می‌دانند. با این وجود تا پیش از انتشار این کتاب هیچ کتابی درباره jQuery در کشور چاپ نشده بود. خرسندیم که اولین کتاب jQuery به زبان فارسی، ترجمه محبوب‌ترین و پرفروش‌ترین کتاب در این زمینه است.

شخصاً پیش از انتخاب این کتاب برای ترجمه، بسیاری از کتاب‌های آموزشی دیگر پیرامون jQuery را بررسی کردم. و با قطعیت می‌توان اعلام کرد که این کتاب (jQuery in Action Second Edition) جامع‌ترین و روان‌ترین کتاب آموزشی jQuery است. از ویژگی‌های بارز کتاب فراهم آوردن صفحاتی با نام آزمایشگاه است که در حین مطالعه می‌توانید از آن‌ها برای آزمون نمونه‌های خود نهایت استفاده را ببرید. ویژگی دیگر پوشش کامل کتابخانه jQuery UI است که خود می‌توانست کتابی دیگر باشد.

با توجه به آنکه تیم jQuery برای بیان برخی مفاهیم، واژگان جدیدی را به گنجینه واژگان زبان انگلیسی افزوده‌اند، طبیعتاً ترجمه این واژگان را برای اولین بار در این کتاب خواهید دید. در صورتی که

^۱ library

^۲ framework

^۳ برای آموختن مهارت‌های جستجو می‌توانید به کتاب "جستجوی موفقیت آمیز با گوگل: شگردها، مفاهیم و مهارت‌ها" از همین مترجم

مراجعه فرمایید. (1524940:bookid.aspx?bookview کلانیران‌شاپ یا dashtribook.com)

با زبان فارسی آشنایی خوبی دارید می‌توانید پیشنهادهای خود درباره واژه‌گزینی را، برای مترجم email نمایید تا در چاپ‌های بعدی از آن‌ها استفاده نمایم.

گذشته از این واژگان جدید، نویسندگان کتاب اصلی از برخی از اصطلاحات استفاده کرده‌اند که می‌پنداشتند خواننده با آنها کاملاً آشناست. اما با توجه به کمبود کتاب‌های جدید به زبان فارسی پیرامون موضوع طراحی و برنامه‌نویسی وب، مترجم ضروری دانست که توضیحی مختصر درباره واژگانی که بیم آن می‌رفت که خواننده‌ی فارسی‌زبان با آنها مأنوس نباشد، در پیوست ب ارائه کند. توصیه می‌شود پیش از آغاز مطالعه فصل ۱ ابتدا این پیوست را مطالعه بفرمایید.

لطفاً با مراجعه به آدرس <http://groups.google.com/group/jquery-book> و عضویت در آن به گروه خوانندگان این کتاب بپیوندید. با عضویت در این گروه می‌توانید به اطلاعات تکمیلی و مقالاتی مفید پیرامون jQuery و جاوااسکریپت دسترسی یابید. از دیگر امکانات این گروه دسترسی به چند کتاب الکترونیکی رایگان درباره جاوااسکریپت و فناوری‌های وب و دریافت درست‌نامه‌ی کتاب است. پیشنهادها و نظرات خود را درباره کتاب به آدرس salarmehr.jquery@gmail.com بفرستید، پیشاپیش از تمام دوستانی که ما را در بهبود هر چه بیشتر کتاب یاری خواهند کرد، سپاسگذاری می‌کنم. مشتاقانه در انتظار دریافت پیام‌های شما هستم.

در پایان از خانواده‌ام، ویراستاران خانم‌ها سهیلا رعیتی، سمانه رعیتی و همچنین مدیر محترم انتشارات سهادانش، جناب آقای قرایی و دیگر همکاران‌شان و همچنین همکاران گرانقدرم در شرکت پارس‌پوش به ویژه آقایان عرفان اسماعیلی، برزی، رهام رفیعی و خانم‌ها مهدیه سعید و نسیم عابدی، کمال تشکر و قدردانی را دارم.

رضا سالارمهر

دی ۱۳۹۰

درباره‌ی این کتاب

با تلاش کمتر، کار بیشتر انجام دهید.

هدف این کتاب به شکل صاف و ساده این است: به شما کمک کند تا یاد بگیرید چگونه در برنامه‌های تحت وب خود، کار بیشتر را با کد کمتر انجام دهید. نویسندگان^۱ این کتاب، کاربران مشتاق و مشارکت‌کنندگان در jQuery بر این باورند که برای انجام چنین هدفی، jQuery بهترین کتابخانه‌ی این روزهاست.

این کتاب می‌کوشد تا شما را بریزاند و همراه با jQuery به دویدن وا دارد و در راه کمی هم برایتان سرگرمی فراهم کند!

همه‌ی API‌ی jQuery و کتابخانه‌ی همراه آن، jQuery UI، به وسیله‌ی کادرهایی که پارامترها و مقدار بازگشتی توابع jQuery را توصیف می‌کنند، به روشی که به سادگی قابل فهم است ارائه شده است.

مثال‌های زیادی برای استفاده‌ی کارآمد از API فراهم شده است. همچنین برای مفاهیم گسترده صفحاتی که آنها را «صفحه‌های آزمایشگاه» می‌نامیم ارائه شده است. این صفحات جامع و جالب، روش فوق العاده‌ای است تا نکات ظریف توابع jQuery را در عمل ببینید بدون آنکه کد زیادی بنویسید. تمام مثال‌ها و صفحات آزمایشگاه برای بارگیری در آدرس زیر قرار دارد:

<http://www.manning.com/bibeault2>

مخاطبان

این کتاب توسعه دهندگان وب، از مبتدی تا حرفه‌ای را هدف قرار داده است، کسانی که می‌خواهند جاوااسکریپت را تحت کنترل خود در آورند و برنامه‌های تحت وب که خوب و تعاملی هستند بیافرینند، بدون آنکه لازم باشد تمام کدهای وابسته به مرورگر در سمت مشتری را خود بنویسند و دستیابی به هدف را از صفر شروع کنند.

همه توسعه دهندگانی که می‌خواهند از قدرت jQuery برای آفرینش برنامه‌های تحت وب تعاملی و مفید استفاده کنند، برنامه‌هایی که به جای آنکه کاربرش را بیازارد، او را سر شوق می‌آورد، می‌توانند از این کتاب بهره‌مند شوند.

هر چند ممکن است افراد مبتدی برخی از قسمت‌ها را پیچیده یابند، این موضوع نباید آنها را از ادامه دادن باز دارد. پیوستی از مطالب اساسی جاوااسکریپت به کتاب پیوست شده است که اجازه

^۱ و همچنین مترجم این کتاب!

می‌دهد از jQuery با تمام پتانسیلش استفاده کنید، خوانندگان به محض آنکه تعدادی از مفاهیم کلیدی را بدانند کتابخانه‌ی jQuery را حتی برای مبتدیان مناسب خواهند یافت. تمام توسعه دهندگان وب از افزودن jQuery به جعبه ابزارشان بسیار سود خواهند برد، چه کهنه کار باشند، چه تازه کار. مطمئن هستیم که درس‌های درون این کتاب به شما کمک خواهند کرد تا به سرعت به این ابزار مجهز شوید.

نقشه راه

این کتاب طوری سازماندهی شده است که jQuery و jQuery UI را در سریع‌ترین و کاراترین روش ممکن به شما آموزش دهد. این کتاب با معرفی فلسفه‌ی طراحی‌ای که jQuery بر پایه آن بنا شده است شروع می‌شود و به سرعت وارد مفاهیم بنیادینی که بر API ی jQuery حاکم است می‌شود. سپس حوزه‌های مختلفی که jQuery می‌تواند به شما کمک کند تا کدهای بسیار خوب بنویسید را بررسی می‌کند، از مدیریت وقایع تا ایجاد درخواست‌های Ajax به Server. این کتاب به دو بخش تقسیم شده است: اولی هسته‌ی کتابخانه‌ی jQuery را پوشش می‌دهد و دومی با jQuery UI دست و پنجه نرم می‌کند.

قراردادهای کد

تمام کدهای مبدا (Source code) با فونت پهن- ثابت (fixed-width) درج شده‌اند تا از بقیه متن تمیز داده شوند. نام توابع، خاصیت‌ها، عناصر XML و مشخصه‌ها نیز به همین شکل درج شده‌اند.

درباره مترجم

رضا سالارمهر فعال در زمینه فناوری‌های وب است. این کتاب دومین اثر وی در حوزه نشر است. او کارشناس ارشد رشته مهندسی فناوری اطلاعات از دانشگاه امیرکبیر است. فناوری‌های مورد علاقه او عبارتند از: PHP، jQuery، CSS3، ExtJS، ZendFramework، .net و Java. علاوه بر فعالیت‌های حرفه‌ای به تدریس مباحث فناوری اطلاعات نیز مشغول است.